



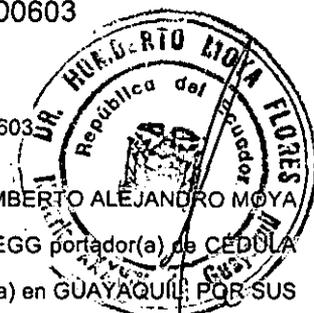
Factura: 001-006-000033532



20180901038D00603

DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN DE FIRMAS N° 20180901038D00603

En la ciudad de GUAYAQUIL el día 9 DE ENERO DEL 2018, (11:32) ante mí, NOTARIO(A) HUMBERTO ALEJANDRO MOYA FLORES de la NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA , concurre(n), HANS ALFONS FORRER RUEGG portador(a) de CEDULA 0900165366 de nacionalidad SUIZA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en GUAYAQUIL, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de COMPARECIENTE; quien(es) me solicita(n) que proceda a receptor su(s) firma(s) y rúbrica(s), que va(n) a suscribir al pie de DILIGENCIA DE TRADUCCION DEL IDIOMA INGLES Y ALEMAN AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE REGISTRO MERCANTIL DE GRAUBUNDEN QUE SE ADJUNTA, de cuyo contenido se responsabiliza(n), a fin de que sea(n) AUTENTICADA(S). Al efecto identificado(s) que fue(ron) por mí, en forma libre y voluntaria procede(n) en mi presencia a estampar su(s) firma(s) y rúbrica(s) al pie del referido documento por lo que en aplicación a lo dispuesto en el artículo 18 numeral 3 de la Ley Notarial, doy fe de que dicha(s) firma(s) y rúbrica(s) es(son) AUTÉNTICA(S). - Un original de esta diligencia queda incorporada en el libro respectivo de esta Notaría.



NOTARIO(A) HUMBERTO ALEJANDRO MOYA FLORES  
NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

REGISTRO MERCANTIL GRAUBÜNDEN

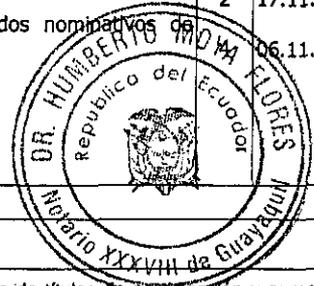
Número de la sociedad <b>CH-115.804.195</b>	Clasificación legal <b>Sociedad Anónima</b>	Registro 01.07.2010	Anulación	Traspaso: CH-350.3.010.898-7 De: a:	1
------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------	-----------	-------------------------------------------	---

Solamente Datos Válidos

in	Ca	Nombre de la compañía	Ref	Domicilio legal de			
1		<b>AVTSCHAR AG</b>	1	S-charn			
in	Ca	Capital social (CHF)	Pagado en (CHF)	Acciones	in	Ca	Dirección de la compañía
2		300'000.00	300'000.00	153 Acciones Nominativas Vinculadas a CHF 1'000.00 (acciones preferidas) 147 Acciones Nominativas Vinculadas a CHF 1'000.00	1		c/o Ada von Tschamer Via Maistra 7525 S-charn
in	Ca	Capital (CHF) de Participación	Pagado en (CHF)	Certificados de Participación	in	Ca	
2		35'000.00	35'000.00	35 Certificados Nominativos de Participación Vinculados de CHF 1'000.-			

in	Ca	Objeto	in	Ca	Dirección de correo
1		El objeto de la sociedad es la participación en empresas nacionales y extranjeras.			

in	Ca	Observaciones	Ref	Fecha de los actos
1	2	Las comunicaciones a los accionistas se harán por publicación en el SHAB o, en caso se conozca los nombres y direcciones de todos los accionistas, por carta certificada.	1	30.06.2010
2		El estatuto limita la transferibilidad de las acciones nominativas y de los certificados nominativos de participación.	2	17.11.2010
4		Acciones Preferidas tienen prioridad en el reparto de dividendos y en caso de liquidación.		06.11.2017



in	Ca	Hechos constatados	Ref	Publicación Oficial
2		Aceptación/toma de posesión: La sociedad recibe por ocasión del aumento de capital, emisión de títulos de participación y aumento del pago de capital del 17.11.2010, según contrato con lista de inventario del 17.11.2010, participaciones en sociedades y Trust en el Ecuador, Nassau y Panamá, por cuyo equivalente se emite 200 acciones a CHF 1'000.00 y 35 certificados nominativos de participación a CHF 1'000.00, así como 100 acciones nominativas a CHF 1'000.00 que hasta la fecha estaban pagadas CHF 50'000.00, ahora están pagadas en su totalidad. El saldo de CHF 2'821'421.50 se contabiliza como acreencia contra la sociedad.	1	Gaceta del Registro Mercantil Suizo

Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág. / Id	Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág./Id
	1	3047	01.07.2010	129	07.07.2010	14 / 5715074		3	1304	31.03.2014	65	03.04.2014	1433879
	2	5006	23.11.2010	232	29.11.2010	8 / 5915360		4	4712	07.11.2017	219	10.11.2017	3862523

in	Mo	Ca	Datos personales	Función	Firma
1			Von Tschamer, Ada, de Chur, en S-charn.	Miembro	Individual
3			Testor Treuhand AG (CHE-102.155.312), en Basel	Auditor	

Chur, 04.12.2017 MS



Extracto certificado del Registrador  
El Registrador  
Firma ilegible

Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original al lado. El Extracto Contiene todos los registros actualmente vigentes de la sociedad. Por pedido expreso se puede producir un extracto que contenga todos los registros.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idioma inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2018.

*Hans Forrer Rüegg*  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



Diligencia de Traducción:

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN BASEL-CAMPO

**APOSTILLA**  
(Convención de la Haya del 5 octubre de 1961)

1. País: Suiza, Canton de Grisons  
El presente documento público
2. Ha sido firmado por Thomas Schmid
3. Actuando en calidad de funcionario/a Encargado del Registro
4. Se halla sellado/timbrado con \_\_\_\_\_  
REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON GRAUBÜNDEN

Certificado

7. En Chur                      6. El 05.12.2017

Por la Cancillería del Cantón de los Grisons

10. Firma: \_\_\_\_\_  
H. Nold

Sello sellado  
CANCELLERIA DEL CANTON  
DE LOS GRISONES



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idioma alemán e inglés constan, según el conocimiento que tengo del idioma alemán e inglés. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2018.

Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366



# Commercial register of canton Grisons

Identification number <b>CHE-115.804.195</b>	Legal status <b>Limited or Corporation</b>	Entry 01.07.2010	Cancelled	Carried CH-350.3.010.898-7 from: on:	<b>1</b>
-------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------	-----------	--------------------------------------------	----------



Valid datas only

In	Ca	Business name	Ref	Legal seat
1		<b>Avtshar AG</b>	1	S-chanf

In	Ca	Share capital (CHF)	Paid in (CHF)	Shares	In	Ca	Company address
4		300'000.00	300'000.00	153 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00 (Vorzugsaktien) 147 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00	1		c/o Adä von Tscharner Via Maistra 7525 S-chanf
In	Ca	Participation capital (CHF)	Paid in (CHF)	Participation certificates			
2		35'000.00	35'000.00	35 vinkulierte Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00			

In	Ca	Purpose	In	Ca	Other addresses
1		Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes.			

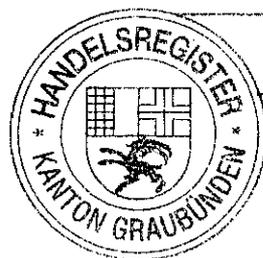
In	Ca	Remarks	Ref	Date of the acts
1		Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.	1	30.06.2010
2		Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationsscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	2	17.11.2010
4		Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten.	4	06.11.2017

In	Ca	Qualified facts	Ref	Official publication
2		Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung, Ausgabe von Partizipationsscheinen und Erhöhung der Liberierung des Aktienkapitals vom 17.11.2010 gemäss Vertrag mit Inventarliste vom 17.11.2010 Beteiligungen an Gesellschaften und Trusts in Ecuador, Nassau und Panama, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 und 35 Namenpartizipationsscheine zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden sowie 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00, welche bisher mit CHF 50'000.00 liberiert waren, nun als vollständig liberiert gelten. Der Restbetrag von CHF 2'821'421.50 wird als Forderung gutgeschrieben.	1	SHAB

Vis	Ref	Journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page / Id	Vis	Ref	Journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page / Id
	1	3047	01.07.2010	129	07.07.2010	14 / 5715074		3	1304	31.03.2014	65	03.04.2014	1433879
	2	5006	23.11.2010	232	29.11.2010	8 / 5915360		4	4712	07.11.2017	219	10.11.2017	3862523

In	Mo	Ca	Personal Data	Function	Signature
1			von Tscharner, Ada, von Chur, in S-chanf	member	single signature
3			Testor Treuhand AG (CHE-102.155.312), in Basel	auditor	

Chur, 04.12.2017 MS



Beglaubigter Auszug:

Der Registerführer

*[Handwritten Signature]*

This extract from the cantonal Registry Office is not valid without the original authentication on the left. The extract contains all valid entries for the company in question. On special request it is also possible to provide an extract containing all entries.



**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

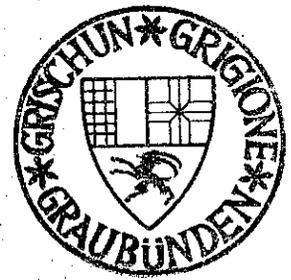
- 1. Pais: Confederación Suiza, Cantón de los Grisones  
El presente documento público
- 2. ha sido firmado por THOMAS SCHMID
- 3. actuando en calidad de funcionario/a REGISTENFUHRER
- 4. se halla sellado/timbrado con HANDELSREGISTER KANTON GRAUBÜNDEN

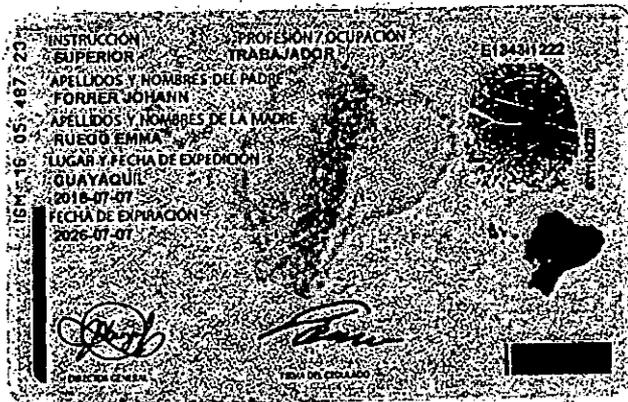
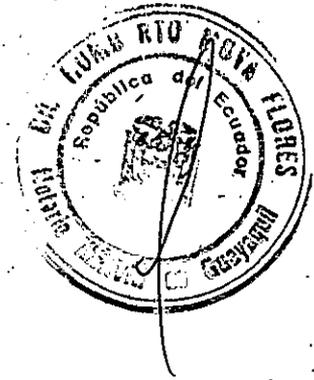
Certificado

- 5. en Chur
- 6. el 5/11/2017
- 7. por la Cancillería del Cantón de los Grisones.
- 8. con el no. 163067
- 9. Sello/timbre
- 10. Firma

CANCELLERIA DEL CANTON  
DE LOS GRISONES

H. Nold







## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 0900165366

Nombres del ciudadano: FORRER RUEGG HANS ALFONS

Condición del cedulado: EXTRANJERO

Lugar de nacimiento: SUIZA/SUIZA

Fecha de nacimiento: 30 DE MAYO DE 1933

Nacionalidad: SUIZA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: TRABAJADOR

Estado Civil: SOLTERO

Conyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: FORRER JOHANN

Nombres de la madre: RUEGG EMMA

Fecha de expedición: 7 DE JULIO DE 2016

Información certificada a la fecha: 9 DE ENERO DE 2018

Emisor: NEREYDA DEL CONSUELO CHUM SALTOS - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT 38 - GUAYAS - GUAYAQUIL




N° de certificado: 181-083-59306



181-083-59306



Ing. Jorge Troya Fuertes  
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación  
Documento firmado electrónicamente

